

Indice

Table of contents

Prefazione / Preface	7
Strategie di ricerca per una salvaguardia intelligente e sostenibile del patrimonio culturale <i>Research strategies for a smart and sustainable protection of the cultural heritage</i> Maria Mautone	
SCOPRIRE IL PASSATO. METODOLOGIE E TECNICHE PER LO STUDIO E LA VALORIZZAZIONE DEI SITI ARCHEOLOGICI <i>DISCOVERING THE PAST. METHODOLOGIES AND TECHNIQUES FOR THE STUDY AND ENHANCEMENT OF ARCHAEOLOGICAL SITES</i>	
Il Mediterraneo – Una regione, cento regioni <i>The Mediterranean – One region, one hundred regions</i>	12
Far rivivere il passato. Storia e archeologia negli istituti del CNR <i>Bringing the past back to life. History and archaeology in the CNR Institutes</i>	14
Il paesaggio racconta la storia. La ricognizione archeologica <i>The landscape as a source of historical information. The archaeological survey</i>	16
Dalla terra alla storia. Lo scavo archeologico <i>From earth to history. Archaeological excavation</i>	18
Dallo scavo al Museo. I manufatti e le loro biografie <i>From excavations to Museums. Artefacts and their life stories</i>	20
Il passato è di tutti. Ricostruzione storica, divulgazione e tecniche informatiche <i>The past belongs to everybody. Historical reconstruction, dissemination and IT techniques</i>	22
IL FUTURO DELLE CITTÀ STORICHE. RICERCA E TECNOLOGIE INNOVATIVE PER UNA RINASCITA SOSTENIBILE DEL PATRIMONIO COSTRUITO <i>THE FUTURE OF HISTORIC CITIES. RESEARCH AND INNOVATIVE TECHNOLOGIES FOR A SUSTAINABLE RENAISSANCE OF BUILT HERITAGE</i>	
Conservare le città, migliorando il nostro patrimonio culturale <i>Preserving our cities improving our cultural heritage</i>	26

Monitorare è un primo passo per conservare <i>Monitoring: The first step towards sustainable conservation</i>	28
Le testimonianze materiali storiche sono risorse non rinnovabili. La valutazione del danno <i>Material historical evidence is a non-renewable resource. Damage assessment</i>	30
L'approccio italiano al restauro e le nuove strategie <i>The Italian approach to restoration and the new strategies</i>	32
Tecnologie e approcci innovativi per una conservazione sostenibile <i>Innovative technologies and approaches for sustainable conservation</i>	34
Valorizzazione e fruizione sostenibile <i>Enhancement and sustainable fruition</i>	36
MUSEI IN PROSPETTIVA. TECNICHE PER LA CONSERVAZIONE E LA COMUNICAZIONE DELLA MEMORIA <i>MUSEUMS IN PERSPECTIVE. TECHNIQUES FOR THE CONSERVATION AND COMMUNICATION OF MEMORY</i>	
Musei e multimedialità <i>Museums and multimediality</i>	40
Musei virtuali <i>Virtual Museums</i>	42
Tecnologie digitali per il miglioramento e la comunicazione del patrimonio culturale <i>Digital technologies for the enhancement and communication of the cultural heritage</i>	44
Dalla realtà al virtuale. Restauro o ricostruzione del passato <i>From real to virtual. Restoring or reconstructing</i>	46